

# Ch'umthapiyata Arunaka

Nayriri suxta phaxsinakaxa uraqpachanxa qullqituqi sartawixa janiwa askikanti. Askinjama qulqituqi sartiri markanakaxa juk'ata juk'atwa jaqukiptawayapxi, ukampisa kawkiri markanakatixa juk'at juk'ata sartapxana askinjama uksankirinakaxa juk'ata juk'atakpunwa sartawayapxarakisa. Amuyasiwa América del Sur uksanxa payiri maraniwa contracción ukana utjatapaxa, ukampisa sapa markanakanxa askina jan askina sartawinakawa amuyasiwayani.

Materias primas satakisa uksana chaninakapaxa pachpankawayakipuniwa ukaxa sañmuniwa wali aynachankawayatapa. Ukhamakasinxa, presiones inflacionarias ukanakaxa qulqituqi askina sartiri markanakanxa pachpankawayakipuniwa, bancos centrales qullqi mayt'iri utanakaparu política monetaria ukanjama askina sartapxañapatakisa amuyunakaxa utjawayarakinwa. Maysatxa, inflación satakisa ukaxa América del Sur uksa markanakanxa pachpankawayarakika rangos meta uka alayaxana pasiri phaxsinakana depreciaciones utjatapata, ukawa jan walt'ayawaykarakiti tasas de interés ukanakaxa wali alayankatapsa.

Maysatxa, markasanxa qullqituqi sartawixa pachpankawayarakika ukaxa sañmuniwa ch'ullqhiñchasiwayiwa (4,9% marzo phaxsikama), kimsíri maranxa mayampi wali askinkawayiwa taqpacha markanakata sipana. Mayiwinaka tuqitxa may maya tamacht'ata irnaqirinakawa askinkawayapxarakisa, jilpachaxa políticas contracíclicas utjataplayku. Ukhamakasinxa PDES 2016-2020 ni mara uñtawimpixa, qullqi mayiwixa utjaskakiniwa ukhamata motor del crecimiento ukhamañapataki consumo utjayasa ukhamaraki inversión utjayasasa.

Markasa taypinxa qullqituqi sartawixa ch'amañchawayiwa importaciones ukanaka jani jan

walt'awiru puriñapatakisa, valor de exportaciones uka pisinkatapatxa déficit comercial ukawa cuenta corriente ukaru jan walt'ayawaykiti ukhamaraki resultado global de la Balanza de Pagos ukarusa, taqi ukanaka askinkañapatakixa reservas internacionales satakisa ukana qullqi imatanakampiwa financiatana. Ukhamakasinxa solvencia externa ukaxa pachpankawayi, inversión internacional acreedora uñtasa ukhamaraki reservas internacionales uñtasasa niyakixaya PIB ukasa taqpacha markanakata siperanxa wali alayankawayarakchisa.

Anqaxa markanaka uñtasaxa, autoridadanakaxa amtawayapxiwa políticas contracíclicas satakisa ukanakaxa pachpankañapa ukanjamawa qullqituqi sartawisa askinkawayarakisa. Ukhamakasinxa política monetaria ukaxa nayriri suxta phaxsinxa jiltawayiwa ukatjamarakiwa niveles de liquidez ukasa wali alayankawayarakisa, tasas de interés ukanakaxa aynachankawayarakisa ukanjamawa qullqi may'añasa askinkawayarak. Taqi ukanakaxa colocación de créditos satakisa ukarusa yanapt'awayarak ukhamata sistema financiero al sector privado ukasa askinkañapataki, ukatjamarakiwa nayriri suxta phaxsinxa uñjatarakina mayor flujo histórico ukasa. Ukapiktarakiwa, bolivianización ukasa nayraqataru sartawayarakta taqi ukanakatakixa indicadores del sistema financiero ukanakasa pachpankasina ch'ullqhiñchasiwayarak.

Inflación ukaxa wali jak'ata uñjatanwa, rango de proyección IPM enero pā waranqa tunka suxtani maranxa juk'akinwa, ukampisa mayo phaxsinxa aski sartawisa utjawayarakinwa niyakixaya tomate achuna chanipasa irxattawayarakchinsa, taqi ukanakaxa jank'akiwa uñakipatarakina. Yaqha tuqita inflación uksata qhanañchañatakixa inflación importada ukaxa juk'ankawayiwa, ukakipkaraki tarifas de los

servicios satakisa ukanakana payllawinakapasa pachpankatapata ukhamaraki expectativas inflacionarias ancladas satakisa ukanakasa.

Markasampi qurpasiri markanakana volatilidad satakisa ukanjama qullqi irxattatapatxa, qullqi turkawi pachpankatapatxa inflación ukaxa wali jak'ata uñjatawa jikxatasiwayi, política monetaria uka jiltatapatsa. Ukakipkarakiwa, yanapt'awayarakisa bolivianización askinkañapatakisa, janíwa desalineamientos ukanakasa utjawaykarakinti dólar ch'uxña qullqi turkawi utjataplayskusa.

Maysatxa, Órgano Ejecutivo uksankirinakasa yatiyawayapxiwa may maya amtawinaka ukanjamawa askina jan askinsa uñjatana canasta familiar uksana manq'añanakana chaninakapasa.

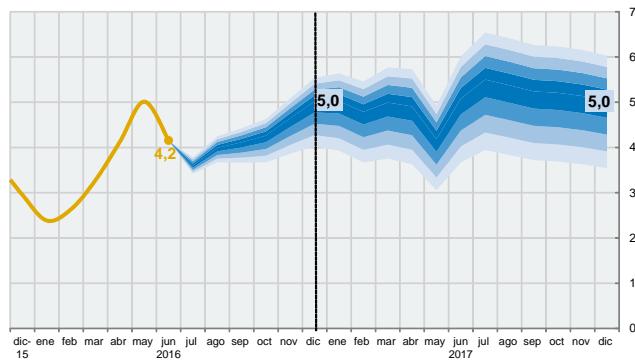
Políticas heterodoxas satakisa ukanakasa BCB uksankirinakata sartayatanwa, ukanjamawa qullqituqi sartawisa ch'amáñchatarakina, qullqixa churatanwa EPNE ukanjama, fideicomiso ukaxa FNDR, Bono Juana Azurduy ukatxa yaqhanak tuqisa.

Pä waranqa tunka suxtani mara tukuyaruxa, jiltawi amtawinakaxa pachpankiwa niyapuniwa 5% ukjankaspana ukaxa sañ muniwa markasampi qurpaski uka markanakat siperanxa kimsíri marankaniwa, inflación ukaxa niya 5% ukjanaraki.

May maya chaninaka uñakiptkasa ukatxa askina qullqituqi sartawi utjayasasa, payíri semestre ukanxa política monetaria ukaxa pachpankawayaniwa ukhamaraki política cambiaria ukasa pachpankaskakiniwa dólar ch'uxña qullqi irtkasasa. Askichaña amta munasini ukjaza, Órgano Ejecutivo ukatxa BCB uksankirinakasa yanapt'awayapxaniwa aski amtanakampi ukhamata jark'aqanataki kuna jan walt'awinaksa markasana jakirinaka askina qamasipxañapataki.

#### INFLACIÓN UKAXA UÑCH'UKITA UKATXA NAYRAQATARU UÑTATA UKHAMAWA

(En porcentaje)



Khitinakasa Yatiyanipxi: Banco Central de Bolivia uksankirinakawa yatiyanipxi  
Qhanañchawinaka: Jamuqanxa utjiwa intervalos de confianza en torno al escenario central. Kawhatixa qhanaki jamuqanxa ukaxa íntervalo de 90% ukaru amuyatawa